



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.11.29.
COM(2019) 622 final

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyv és az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) a csatlakozási lehetőség Marokkói Királyságra való kiterjesztése általi módosításáról szóló jegyzőkönyv módosítására irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

INDOKOLÁS

1. AZ AJÁNLÁS HÁTTERE

Az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (1) (a továbbiakban: Interbus-megállapodás) 2003. január 1-jén lépett hatályba. Az Európai Unió az Interbus-megállapodás részes fele (2).

Az Interbus-megállapodás jelenleg az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításra terjed ki.

2014. december 5-én (3) a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat kezdjen az Interbus-megállapodás hatályának az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és külön célú menetrend szerinti személyszállításra való kiterjesztéséről. A Tanács ugyanezen felhatalmazása alapján a Bizottság tárgyalásokat folytatott egy, az Interbus-megállapodáshoz való csatlakozás lehetőségének a Marokkói Királyságra történő kiterjesztéséről szóló jegyzőkönyvről is.

A Bizottság javaslata alapján a Tanács 2018. július 16-án határozatokat fogadott el mindkét jegyzőkönyv aláírásáról (4).

Az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és külön célú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyv (a továbbiakban: a menetrend szerinti és külön célú menetrend szerinti személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyv) 20. cikkének (1) bekezdése és az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) a csatlakozási lehetőség Marokkói Királyságra való kiterjesztése általi módosításáról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyv) 2. cikke kimondja, hogy: „E jegyzőkönyv Brüsszelben 2018. július 16-tól 2019. április 16-ig áll nyitva aláírásra az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságán, amely a jegyzőkönyv letéteményese.”

Az aláírásra rendelkezésre álló időszak vége, azaz 2019. április 16. előtt a menetrend szerinti és külön célú menetrend szerinti személyszállításhoz (Interbus-megállapodásnak csak egy szerződő fele írta alá, míg a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyvet az Interbus-megállapodásnak négy szerződő fele írta alá.

¹ HL L 321., 2002.11.26., 13. o.

² Az Európai Uniót kívül az Interbus-megállapodás részes felei a következő országok is: az Albán Köztársaság, Bosznia és Hercegovina, a Moldovai Köztársaság, Montenegró, az Észak-macedón Köztársaság, a Török Köztársaság és Ukrajna (a továbbiakban: az Interbus-megállapodás szerződő felei).

³ A Tanács 2014. december 5-i SGS14/15073. sz. levele.

⁴ A Tanács (EU) 2018/1195 határozata (2018. július 16.) az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és külön célú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L 214., 2018.8.23., 3. o.).

A Tanács (EU) 2018/1211 határozata (2018. július 16.) az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) a csatlakozási lehetőség Marokkói Királyságra való kiterjesztése általi módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L 222., 2018.9.3., 1. o.).

A menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításról szóló jegyzőkönyv a hatálybalépése tekintetében úgy rendelkezik, hogy az Interbus-megállapodás vonatkozó rendelkezéseit, különösen 27. és 28. cikkét értelemszerűen kell alkalmazni. A szóban forgó rendelkezések szerint a megállapodást az aláírók saját eljárásaikkal összhangban hagyják jóvá vagy erősítik meg, és a megállapodás a jóváhagyó vagy a megerősítő szerződő felek számára akkor lép hatályba, amikor azt négy szerződő fél, köztük az EU jóváhagyta vagy megerősítette. Az aláírókra való hivatkozás azt jelenti, hogy a menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításról szóló jegyzőkönyv csak akkor léphet hatályba, ha azt legalább négy szerződő fél aláírta, majd ezt követően jóvá hagyta vagy megerősítette. A fent említetteknek megfelelően a menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításról szóló jegyzőkönyvet az aláírására rendelkezésre álló időszak lejártá előtt csak az Unió írta alá.

A Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyv úgy rendelkezik, hogy azt az aláírók saját eljárásaikkal összhangban írják alá, hagyják jóvá vagy erősítik meg. Nem rendelkezik azonban olyan szerződő felek csatlakozásáról, amelyek azt nem írták alá és nem hagyták jóvá vagy erősítették meg. A fent említetteknek megfelelően a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyvet az aláírására rendelkezésre álló időszak lejártá előtt az Interbus-megállapodás nem minden szerződő fele írta alá.

Így amennyiben a jegyzőkönyvek aláírására rendelkezésre álló időszak nem kerül meghosszabbításra vagy törlésre, az Interbus-megállapodás egyetlen másik szerződő fele sem tudja a jegyzőkönyveket aláírni, majd ezt követően jóváhagyni vagy megerősíteni, és nem válhat azok szerződő felévé. Ez a következő súlyos következményekkel járna: a menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításról szóló jegyzőkönyv nem léphetne hatályba, mivel négy megerősítést igényel, míg a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyv, melyet az Interbus-megállapodás négy szerződő fele aláírt és jóváhagyott vagy megerősített, hatályba léphetne ugyan, de a nyolc jelenlegi szerződő fél közül csak négyre vonatkozna, ami indokolatlanul bonyolulttá tenné az Interbus-megállapodás egészének irányítását, és gyakorlatilag szinte lehetetlenné tenné a Marokkói Királyság számára, hogy szerződéses viszonyba lépjen az Interbus-megállapodás valamennyi szerződő felével.

Továbbá, ha a Marokkói Királyság még az előtt csatlakozik az Interbus-megállapodáshoz, hogy az Interbus-megállapodás valamennyi jelenlegi szerződő fele megerősítette volna a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyvet, ez a gyakorlatban egy új, kisebb Interbus-megállapodást hozna létre a fő megállapodáson belül (az előbbi szerződő felei a Marokkói Királyság és azon szerződő felek lennének, amelyek esetében a jegyzőkönyv hatályba lépett volna, az utóbbié pedig a jelenlegi nyolc szerződő fél, a Marokkói Királyság nélkül). Az Interbus-megállapodás nem rendelkezik ilyenfajta intézkedésről, mely gyakorlatilag lehetetlenné tenné az Interbus-megállapodás irányítását. Ezért helyénvaló lenne a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyv 4. cikkét úgy módosítani, hogy a jegyzőkönyv csak azt követően lépjen hatályba, hogy azt valamennyi szerződő fél jóváhagyta vagy megerősítette.

Mivel időközben az Interbus-megállapodás egyik szerződő fele, nevezetesen az Észak-macedón Köztársaság megváltoztatta hivatalos elnevezését, célszerű lehet a két jegyzőkönyvet akként is módosítani, hogy azok a szóban forgó szerződő félre annak új elnevezésével hivatkozzanak.

A jegyzőkönyvek módosítása nem érintheti a már meglévő aláírások érvényességét.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

A Bizottság nem végzett hatásvizsgálatot, és külső szakértők véleményét sem kérdezte meg az ezen ajánlásban javasolt módosításokkal kapcsolatban, mivel azok nem érintik a két jegyzőkönyv tartalmát.

3. AZ AJÁNLÁS JOGI ELEMEI

- **Jogalap**

A jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) és különösen annak 218. cikke (3) és (4) bekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén) és arányosság**

Az ajánlás nem érinti sem a szubszidiaritást, sem az arányosságot, mivel a kérdés mindenekelőtt az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartozik.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javasolt ajánlás összhangban van az Unió közös közlekedési és egyéb külső politikáival.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Nincsenek.

A TANÁCS HATÁROZATA

az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyv és az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) a csatlakozási lehetőség Marokkói Királyságra való kiterjesztése általi módosításáról szóló jegyzőkönyv módosítására irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikkének (3) és (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására¹,

mivel:

- (1) Az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (a továbbiakban: Interbus-megállapodás) megkötését 2002. október 3-i határozatával a Tanács az Unió nevében jóváhagyta². Az Interbus-megállapodás 2003. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) A Tanács 2018 július 16-án elfogadta az (EU) 2018/1195 határozatot³ és az (EU) 2018/1211 határozatot⁴ az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: a menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításhoz szóló jegyzőkönyv), illetve az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) a csatlakozási lehetőség Marokkói Királyságra való kiterjesztése általi módosításáról szóló jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyv) az Európai Unió nevében történő aláírásáról.
- (3) Az Unió a menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításhoz szóló jegyzőkönyvet 2018. szeptember 24-én, a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyvet pedig 2019. április 11-én írta alá.
- (4) A Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyvet az Uniót kívül Bosznia-Hercegovina, Montenegró és Törökország is aláírta. A menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításhoz szóló jegyzőkönyvet csak az Unió írta alá.

¹ [ADD REFERENCE]

² A Tanács 2002. október 3-i határozata az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) megkötéséről (HL L 321., 2002.11.26., 11. o.).

³ HL L 214., 2018.8.23., 3. o.

⁴ HL L 222., 2018.9.3., 1. o.

- (5) Az az időszak, amely a két jegyzőkönyv aláírására rendelkezésre állt, 2019. április 16-án lejárt. Annak érdekében, hogy az Interbus-megállapodás azon jelenlegi szerződő felei, amelyek ezt még nem tették meg, aláírassák és megköthessék a két jegyzőkönyvet, helyénvaló úgy módosítani a jegyzőkönyveket, hogy azok ne írjanak elő olyan konkrét időszakot, amelyben aláírásra rendelkezésre állnak.
- (6) Célszerű volna úgy módosítani a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyvet, hogy az azt követően lépjen hatályba, hogy azt az Interbus-megállapodás valamennyi jelenlegi szerződő fele aláírta és megerősítette.
- (7) Az Interbus-megállapodás egyik szerződő fele, nevezetesen az Észak-macedón Köztársaság megváltoztatta hivatalos elnevezését, és ezt helyénvaló lenne figyelembe venni a jegyzőkönyvek szövegeiben.
- (8) A jegyzőkönyvek 2019. április 16. előtti aláírásai továbbra is érvényesek maradnak.
- (9) A Bizottságot ezért fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson a menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállításról szóló jegyzőkönyv és a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyv módosításairól,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításról szóló megállapodáshoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyv, valamint az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításról szóló megállapodásnak (Interbus-megállapodás) a csatlakozási lehetőség Marokkói Királyságra való kiterjesztése általi módosításáról szóló jegyzőkönyv módosításairól annak érdekében, hogy az aláírásra rendelkezésre álló időszak tekintetében ne legyen korlátozás, hogy az Interbus-megállapodás egyik szerződő fele esetében figyelembevételre kerüljön az elnevezés megváltozása, és hogy a Marokkói Királyságról szóló jegyzőkönyv hatálybalépése a korábbiaktól eltérő módon történjen.

2. cikk

A tárgyalási irányelveket a melléklet tartalmazza.

3. cikk

A tárgyalásokat a(z) [name of the Special Committee to be inserted by the Council] -val/-vel egyeztetve kell lefolytatni.

4. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*